



## ماده ۱۶. فورس ماژور:

۱. در مواردیکه اجرای قرارداد به دلیل وقوع عوامل فورس ماژور، که خارج از حیطه اختیار طرفین قرارداد باشد و موضوع برابر قانون از (حوادث قهری و غیر مترقبه) تلقی شود به نحوی که عرفاً و عملاً ادامه انجام موضوع قرارداد را به تأخیر انداخته و یا غیر ممکن سازد با توافق طرفین شرایط جدید تعیین خواهد شد و چنانچه ۹۰ روز پس از وقوع عوامل مزبور طرفین به توافق نرسیدند، خریدار می تواند قرارداد را به طور یکطرفه فسخ نماید، در صورتیکه شرایط دیگر فسخ نیز موجود باشد، تضمین فروشنده ضابط می گردد.
۲. طرفی که به سبب عوامل فورس ماژور معذور شده است، باید مراتب را فوراً به طرف دیگر اعلام نموده و کلیه اقدامات معقول و ممکن را در جهت برطرف نمودن شرایط ایجاد شده انجام داده و در صورتیکه کمتر از (۹۰) روز عامل فورس ماژور برطرف گردد، اجرای قرارداد را از سر گیرد.

## ماده ۱۷. حل اختلافات:

طرفین سعی خواهند کرد هر نوع اختلاف در اجرا یا تفسیر مفاد قرارداد را از طریق مذاکره و بنابر رعایت اصل حسن نیت و اعتماد متقابل حل و فصل نمایند. در غیر اینصورت موضوع از طریق مراجع ذیصلاح قانونی حل و فصل خواهد شد. فروشنده متعهد شد در طول بررسی اختلاف تا صدور دستور نهایی، تعهداتی را که به موجب این قرارداد بعهده دارد، کماکان اجرا نماید.

## ماده ۱۸. مقررات حاکم بر قرارداد:

قوانین و مقررات حاکم بر این قرارداد منحصراً قوانین و مقررات کشور جمهوری اسلامی ایران است و فروشنده موظف شد در انعقاد قرارداد با سایر اشخاص خارج از کشور، قوانین و مقررات جاری کشور از جمله ماده ۹۶۸ قانون مدنی را رعایت نماید.

## ماده ۱۹. اقامتگاه قانونی طرفین:

اقامتگاه قانونی طرفین قرارداد همان است که در این قرارداد قید شده است و در صورت تغییر، طرفین قرارداد مکلفند کتباً مراتب را به طرف دیگر اعلام نمایند. بدیهی است ارسال کلیه نامه ها به آدرس قید شده در قرارداد ابلاغ تلقی خواهد شد.

تبصره - فروشنده قرارداد موظف به ارائه بر که ثبت نام در سامانه ثنا (قوه قضاییه) ، به خریدار می باشد.

## ماده ۲۰. نسخ قرارداد:

این قرارداد مشتمل بر ۲۰ ماده و جمعاً در هشت نسخه ی واحد در محل شرکت توسعه و نگهداری اماکن ورزشی کشور، تنظیم و امضاء شد که پس از تسلیم تضمین قراردادی ابلاغ می گردد. هر هشت نسخه از اعتبار واحد برخوردار می باشد.

فروشنده :

فدراسیون فوتبال جمهوری اسلامی ایران

وحید فدایی

مهدی تاج

خرانه دار

رئیس

خریدار :

شرکت توسعه و نگهداری اماکن ورزشی کشور

سعید ابوالفتحی

حسین طلا

مدیر عامل ورت ورمعاون قوی و مهندسی و منتخب هیئت مدیره



وزارت ورزش و جوانان  
جمهوری اسلامی ایران

تاریخ : ۱۴۰۳/۰۵/۲۳  
شماره : ۱۴۰۳/۰۴/۲۴  
پیوست : .....



شناسه ملی : ۱۵۵۵۵۵۰۰۱۰۱

بسمه تعالی

«ابلاغ قرارداد»

**به: فدراسیون فوتبال جمهوری اسلامی ایران**  
**موضوع: ابلاغ قرارداد خرید و تحویل و راه اندازی شش دستگاه سیستم موسوم به کمک داور**  
**ویدئویی (VAR) و سامانه فن آوری آفساید (OT) در فوتبال**

به پیوست یک جلد قرارداد شماره ۲۴۲۴/۱۴۰۳ مورخ ۱۴۰۳/۰۵/۲۳ در ارتباط با موضوع فوق الذکر به انضمام کلیه مدارک و اسناد پیمان با توجه به ارائه ضمانتنامه انجام تعهدات به شماره ۳۳۸۶۹/۳۶۹۸۰۳۶۹۸۰ مورخ ۱۴۰۳/۰۵/۱۸ بانک ملی ایران شعبه نمایشگاه بین المللی ابلاغ می گردد.

شایسته است هر چه سریعتر نسبت به انجام عملیات موضوع پیمان یاد شده اقدام لازم معمول دارید.

حسین طلا  
مدیر عامل



رونوشت:

- معاون محترم فنی و مهندسی جهت اطلاع
- ذیخساب محترم طرحهای عمرانی بانضمام یک جلد قرارداد
- مدیر محترم امور پیمانها و رسیدگی فنی بانضمام یک جلد قرارداد
- رئیس محترم دبیرخانه امور پیمانها جهت اطلاع بانضمام یک جلد قرارداد
- مدیر محترم طرح، برنامه و فناوری جهت اطلاع
- مدیر محترم حراست جهت اطلاع
- مدیر محترم فنی و اجرایی جهت اطلاع
- وزارت اقتصاد و دارایی (قسمت مالیاتی) بانضمام یک جلد قرارداد
- سازمان بیمه و تامین اجتماعی (شعبه.....) بانضمام یک جلد قرارداد
- پانچگانی

تاریخ: ۱۴۰۳/۰۵/۲۳  
شماره: ۱۴۰۳/۴۶۴  
پیوست: .....



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت ورزش و جوانان



شرکت توسعه و نگهداری اماکن ورزشی کشور  
(سهامی خاص)

شناسه ملی: ۱۰۱۱۵۵۵۵۵۰

## "قرارداد"

به استناد مجوز شماره ۴۶۵۰۷ مورخ ۱۴۰۳/۰۲/۰۳ هیئت موضوع بند (و) ماده ۲۸ قانون برگزاری مناقصات این قرارداد به همراه مدارک پیوست آن یک مجموعه غیر قابل تفکیک است که قرارداد نامیده می شود، که فی مابین شرکت توسعه و نگهداری اماکن ورزشی کشور به نمایندگی آقای حسین طلا به سمت مدیرعامل و آقای سعید ابوالفتحی به سمت معاون فنی و مهندسی و منتخب هیئت مدیره که در این قرارداد خریدار نامیده می شود از یک سو، فدراسیون فوتبال جمهوری اسلامی ایران به شماره ثبت ۴۱۷۲۸ شناسه ملی: ۱۴۰۶۷۸۹۴۳۳ مطابق ماده ۷۴ اساسنامه مصوب مجمع عمومی مورخ ۱۳۹۹/۰۹/۰۸ به نمایندگی آقای مهدی تاج به سمت رئیس فدراسیون و آقای وحید فدایی به سمت خزانه دار به نشانی: تهران، ونک، خیابان شیخ بهایی شمالی، کوچه دوازده متری سوم، پلاک ۴ تلفن: ۰۲۱۸۸۲۱۳۳۰۶ که در این قرارداد فروشنده نامیده می شود، از سوی دیگر طبق مقررات و شرایطی که در اسناد و مدارک قرارداد درج شده است، منعقد می گردد. کد پستی: ۱۹۹۵۸۷۳۷۸۱

### ماده ۱. موضوع قرارداد:

موضوع قرارداد عبارتست از: خرید و تحویل و راه اندازی شش دستگاه سیستم موسوم به کمک داور ویدئویی (VAR) و سامانه فن آوری آفساید (OT) در فوتبال مطابق با مشخصات فنی و قابلیت های مندرج در پیوست اسناد و مدارک قرارداد که جزء لاینفک این قرارداد است به عهده فروشنده می باشد.

### ماده ۲. اسناد و مدارک:

- این قرارداد مشتمل بر هفت پیوست می باشد:
- الف. قوانین و مقررات (پیوست شماره ۱)
  - ب. مشخصات فنی و قابلیت های سیستم (بج برگ به زبان انگلیسی و پنج برگ ترجمه شده فارسی توسط مترجم رسمی قوه قضاییه) (پیوست شماره ۲)
  - ج. ابلاغ شماره ۷۲۱۰۴۰ مورخ ۱۴۰۲/۱۲/۲۸ سازمان برنامه و بودجه کشور. (پیوست شماره ۳)
  - د. مجوز شماره ۴۶۵۰۷ مورخ ۱۴۰۳/۰۲/۰۳ هیئت موضوع بند (و) ماده ۲۸ قانون برگزاری مناقصات. (پیوست شماره ۴)
  - ه. نامه شماره ۶۹۲۹۹/ص مورخ ۱۴۰۳/۰۲/۱۰ وزارت صنعت، معدن و تجارت. (پیوست شماره ۵)
  - و. صورتجلسات (پیوست شماره ۶)
  - ز. نامه شماره ۱۹۰۰/۳۳۸۰ مورخ ۱۴۰۳/۰۴/۲۰ سازمان صدا و سیما. (پیوست شماره ۷)

### ماده ۳. مبلغ قرارداد و نحوه پرداخت:

#### الف: مبلغ:

۱. مبلغ قرارداد مطابق با هیئت موضوع بند (و) ماده ۲۸ قانون برگزاری مناقصات به شماره ۴۶۵۰۷ مورخ ۱۴۰۳/۰۲/۰۳ معادل (به حروف) یک هزار و یکصد میلیارد ریال و (به عدد) ۱۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال با احتساب مالیات بر ارزش افزوده است.
۲. از کل مبلغ قرارداد، مبلغ ۲/۵۰۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال معادل دوپست و پنجاه میلیون تومان بابت حمل و نصب شش دستگاه سیستم موسوم به کمک داور ویدئویی (VAR) و سامانه فن آوری آفساید (OT) تعلق گرفته که مشمول کسورات قانونی خواهد بود.
۳. کلیه هزینه های ناشی از اجرای کلیه مراحل قرارداد، به عهده فروشنده بوده و ملحوظ در مبلغ قرارداد می باشد.

#### ب: پیش پرداخت:

۲۰٪ مبلغ اولیه قرارداد، در مقابل ارائه تضمین معتبر، به عنوان پیش پرداخت به فروشنده پرداخت خواهد شد. این تضمین پس از تسویه پیش پرداخت وفق قوانین و مقررات به فدراسیون مسترد خواهد شد.



۶. فروشنده متعهد شد به محض پایان دوره گارانتی، کلیه تعمیرات، عیب یابی، رفع نقص و عیوب سیستم و تامین لوازم یدکی اقلام موضوع قرارداد را به

مدت ۱۰ سال در قبال اخذ وجه انجام دهد.

۷. فروشنده متعهد شد در طول دوره گارانتی در صورت بروز هرگونه نقص فنی و بروز عیب در سیستم عامل، حداکثر ظرف مدت یک هفته پس از اعلام

خریدار نسبت به رفع نقص اقدام نماید.

تبصره ۱: در صورت اعلام خریدار مبنی بر اضطراری بودن موضوع، فروشنده موظف به اعزام نیروی متخصص و مجرب به محض اعلام خریدار،

می باشد.

تبصره ۲: چنانچه در صورت تقصیر فروشنده ناشی از اجرای این بند، خسارتی به اقلام موضوع قرارداد، تجهیزات جانبی و منافع خریدار وارد شود، مسئولیت

جبران خسارات وارده به عهده فروشنده می باشد.

۸. فروشنده متعهد شد سیستم های موضوع قرارداد را کاملا سالم و صحیح در محل اعلامی با هماهنگی قبلی خریدار و در صورت لزوم هماهنگی با ارگانهای

مختلف، به خریدار تحویل نماید.

تبصره: در اجرای بند فوق الذکر، فروشنده متعهد به ارائه بیمه نامه های مربوطه از جمله بیمه نامه های حمل و نقل، حوادث، مسئولیت مدنی به خریدار،

به هزینه خود، می باشد.

۹. هزینه حمل و نقل و کلیه هزینه های مربوط به تعرفه یا عوارض گمرکی ناشی از واردات محصولات و هرگونه مالیات و بیمه و هرگونه تاخیر در روند

مربوط به ترخیص کالا و یا تجهیزات مورد نظر مندرج در ماده یک این قرارداد به عهده فروشنده می باشد.

۱۰. اخذ کلیه تاییدیه ها، مجوز ها، گواهی لازم برای ترخیص ورود اقلام موضوع قرارداد به ایران، بر اساس قوانین و مقررات جاری و سایر هزینه های

جانبی مربوطه، به عهده و هزینه فروشنده می باشد.

۱۱. در صورت ضرورت استفاده از تیم فنی خارجی، فروشنده مسئول فراهم کردن امکانات مورد نیاز برای پرسنل و تیم فنی اعزامی از جهت محل استقرار و

اسکان، ایاب و ذهاب و ایجاد محیط عملیاتی لازم برای ارائه خدمات مورد نیاز، می باشد.

۱۲. فروشنده موظف به ارائه دفترچه راهنمای نصب و راه اندازی، تعمیرات و نگهداری، پشتیبانی و دستورالعمل مربوط به جزئیات، می باشد.

۱۳. فروشنده متعهد به رعایت الزامات قانون حداکثر استفاده از توان تولیدی و خدماتی کشور و حمایت از کالای ایرانی مصوبه مورخ ۱۳۹۸/۰۳/۱۵ مجلس

شورای اسلامی و تصویب نامه محترم هیئت دولت در خصوص ممنوعیت خرید کالای خارجی و استفاده از سامانه توانیران و ارائه مستندات مربوطه

می باشد.

۱۴. تهیه و تنظیم صورتجلسه تحویل نهایی شش دستگاه سیستم موسوم به کمک داور ویدئویی (VAR) و سامانه فن آوری افساید (OT) در فوتبال

مطابق با مشخصات فنی و قابلیت های مندرج در پیوست اسناد و مدارک قرارداد بر عهده فروشنده می باشد.

۱۵. فروشنده هیچگونه حق انتقال و یا واگذاری کلی و جزئی موضوع قرارداد یا مسئولیت ها، تعهدات، حقوق و منافع خود را، به هیچ شخص ثالثی و به هیچ

نحوی از انحاء بدون اخذ مجوز قبلی و کتبی خریدار، ندارد.

۱۶. فروشنده متعهد شد، نسبت به بیمه تمام خطر نصب برای سیستم های موضوع قرارداد و تجهیزات مربوطه، اقدام نماید. در صورت ورود هرگونه ایراد یا

خرابی قطعات و سیستم های موضوع قرارداد در زمان نصب، راه اندازی، ناشی از تقصیر فروشنده، فروشنده موظف به جایگزین نمودن اقلام می باشد.

### ماده ۷. دوره گارانتی و خدمات پس از فروش:

۱. دوره گارانتی به مدت سه سال شمسی از تاریخ راه اندازی سیستم های موضوع قرارداد می باشد.

۲. پشتیبانی از تجهیزات سخت افزار، نرم افزار و خدمات پس از فروش به مدت ده سال شمسی از تاریخ پایان دوره گارانتی، به عهده فروشنده است.

۳. فروشنده موظف به پشتیبانی فنی ۲۴ ساعته در ۷ روز هفتگی، سیستم های موضوع قرارداد می باشد.



### ج: نحوه پرداخت:

۱. ۴۰٪ مبلغ قرارداد پس از تحویل سیستم های موضوع قرارداد در محل مجموعه ورزشی آزادی پرداخت خواهد شد.
۲. ۵۵٪ مبلغ قرارداد پس از راه اندازی (تست) شش دستگاه سیستم کمک داور ویدئویی پرداخت خواهد شد.
۳. ۵٪ مبلغ قرارداد پس از تنظیم صورتجلسه تحویل نهایی و ارائه مفاسد حساب بیمه که ظرف مدت ۲ هفته توسط فدراسیون به شرکت ارائه می شود، حداکثر ظرف سه هفته توسط شرکت پرداخت خواهد شد.
۴. پیش پرداخت به تناسب از هر پرداخت کسر خواهد شد.
۵. هرگونه پرداخت منوط به تایید ناظر قرارداد با ارائه اسناد و مدارک مثبت می باشد.
۶. با توجه به موافقتنامه متبادله ۲/۵٪ هزینه مدیریت طرح وفق مفاد ماده ۵۵ قانون برنامه ششم به این قرارداد تعلق می گیرد.
۷. برابر با قوانین و مقررات ، به این قرارداد (خرید) مالیات به عنوان کسورات تعلق نمی گیرد. در خصوص بیمه تامین اجتماعی نیز مراتب مشمول این قرارداد (خرید) نمی باشد.

تبصره: با توجه به نامه شماره ۱۹۰۰/۳۳۹۸۰ مورخ ۱۴۰۳/۰۴/۲۰ سازمان صدا و سیما، پرداخت از بند دو و بعد از آن منوط به ارائه تأییدیه فنی سازمان صداوسیما از سوی فروشنده می باشد.

### ماده ۴. مدت قرارداد:

مدت قرارداد از تاریخ ابلاغ، سه ماه شمسی می باشد.

### ماده ۵. تعهدات خریدار:

۱. محل مورد نظر جهت تحویل و اجرای موضوع قرارداد ، مجموعه ورزشی آزادی می باشد.
۲. اطلاع رسانی به صورت کتبی از سوی خریدار به فروشنده در صورت هرگونه خرابی الزامی است.
۳. خریدار هیچگونه تعهد ارزی در مورد مبلغ قرارداد نخواهد داشت.
۴. به این قرارداد هیچگونه تعدیل نرخ ارز تعلق نمی گیرد.
۵. اعلام اسامی افرادی که فروشنده متعهد به آموزش فنی آنها، می باشد.

### ماده ۶. تعهدات فروشنده:

۱. فروشنده متعهد است، به منظور تامین اطمینان لازم خریدار در خصوص انجام تعهدات موضوع قرارداد، مدارک ذیل را ارائه و اقدامات لازم را انجام دهد. الزامات اجرای قرارداد تا هنگام تحویل، به عهده فروشنده می باشد.
۲. فروشنده متعهد است ظرف مدت یک هفته از تاریخ ابلاغ قرارداد، نسبت به معرفی نماینده تام الاختیار برای پیگیری امور مرتبط با قرارداد، اقدام نماید.
۳. فروشنده متعهد است تأییدیه ها و مجوزهای لازم از سوی فدراسیون جهانی فوتبال (فیفا) و سایر مراجع ذیربط را مبنی بر رعایت استانداردهای لازم ارائه نماید.
۴. فروشنده با امضا این قرارداد متعهد شدند که کلیه اصول ایمنی را در کلیه مراحل انجام مفاد قرارداد رعایت نمایند.
۵. فروشنده متعهد شد اقلام موضوع قرارداد را که مطابق با مشخصات فنی و قابلیت های مورد نظر خریدار می باشد، خریداری و تحویل نماید و همچنین دستورالعمل های کیفی و کنترل لازم را رعایت نماید.

امضاء و مهر  
رئیس هیئت مدیره  
شرکت توسعه و نگهداری اماکن ورزشی کشور



۴. در طول دوره گارانتی ، محصولات یا قطعات معیوب باید بدون تحمیل هزینه ای برای خریدار، تعویض شود . این امر شامل هزینه های مربوط به حمل و نقل نیز می گردد . در صورتیکه فروشنده به تعهد خود در قبال خدمات گارانتی حداکثر ظرف مدت یکماه پس از اعلام کتبی خریدار عمل ننماید، خریدارحق دارد نسبت به ضبط ضمانتنامه انجام تعهدات اقدام نماید .

۵. به روز رسانی و ارتقاء نرم افزار در تمام دوره های گارانتی ، پشتیبانی و خدمات پس از فروش، به عهده و هزینه فروشنده می باشد.

۶. در طول دوره گارانتی ، تمامی محصولات سخت افزاری معیوب یا قطعات می بایست وفق گارانتی به صورت رایگان تعویض گردد.

۷. کلیه اجزای سیستم به مدت سه سال دارای گارانتی می باشد مگر اینکه خسارت وارد شده ناشی از حوادث قهریه طبیعی و غیر قابل کنترل باشد .

تبصره ۱: فروشنده موظف شد، گارانتی شرکت تولید کننده را تایید و به خریدار تحویل نماید.

تبصره ۲: کلیه امور مربوط به گارانتی از جمله تعویض و یا تحویل قطعات بدکی از شرکت تولید کننده، به عهده فروشنده بوده به نحوی که در هنگام

ضرورت به استفاده از گارانتی دستگاه ها باشد، فدراسیون مکلف به همکاری لازم و کامل تا حل مشکل دستگاه ها از طریق شرکت تولید کننده به منظور

ارائه خدمات مورد نیاز می باشد.

## ماده ۸. ناظر قرارداد:

۱. نظارت بر اجرای تعهدات فروشنده بر عهده معاونت فنی و مهندسی خریدار می باشد.

تبصره : با توجه به مفاد تبصره بند ج از ماده سه قرارداد ، پرداخت از بند دو و بعد از آن منوط به ارائه تأییدیه فنی سازمان صدا و سیما ج.ا.ا از سوی فروشنده می باشد.

۲. صرفاً صاحبان امضای مجاز و نمایندگان قانونی طرفین اهلیت ایجاد هر گونه حق یا تکلیف در قالب انعقاد الحاقیه را دارند.

## ماده ۹. تضامین قرارداد:

۱. تضمین پیش پرداخت: فروشنده موظف شد همزمان با امضای قرارداد به میزان ۲۰٪ کل مبلغ قرارداد، تضمین معتبر، به خریدار تسلیم نماید.

۲. تضمین انجام تعهدات: فروشنده موظف شد به منظور انجام کلیه تعهدات مندرج در قرارداد، تضمین لازم وفق مفاد آیین نامه تضمین معاملات دولتی

هم زمان با امضای قرارداد به خریدار تسلیم نماید.

۳. تضمین انجام تعهدات پس از انجام موضوع قرارداد و تعهدات قراردادی و اتمام دوره گارانتی منوط به عدم وقوع شرایط ضبط ضمانتنامه انجام تعهدات،

به فروشنده مسترد می گردد.

## ماده ۱۰. جریمه تأخیر:

مطابق با مصوبه هیئت موضوع بند (و) ماده ۲۸ قانون برگزاری مناقصات به شماره ۴۶۵۰۷ مورخ ۱۴۰۳/۰۲/۱۴ بابت تأخیر غیر مجاز، فروشنده متعهد شد

ماهانه دو درصد مبلغ کل قرارداد را به عنوان خسارت به خریدار پرداخت نماید.

## ماده ۱۱. آموزش :

فروشنده موظف به برگزاری آموزش های عملی و تئوری برای افراد معرفی شده از سوی خریدار ( به تعداد دو نفر) ، با هماهنگی قبلی و اعلام ساعات

و محل آموزش به خریدار، می باشد.

Handwritten signatures and stamps in blue ink at the bottom of the page.



## ماده ۱۲. محرمانگی:

۱. قرارداد حاضر دارای خصوصیت کاملا محرمانه است و لذا هیچ اطلاعاتی که مربوط به قرارداد می باشد و یا در ارتباط با قرارداد، تولید و یا بین طرفین مبادله می شود، نباید در طی و پس از جریان قرارداد افشا شده و یا به نحوی از انحاء در اختیار یا در معرض دید افراد قرار گیرند مگر با رضایت قبلی و کتبی خریدار .
۲. طرفین نباید اطلاعات مربوط به اعطای قرارداد را در اختیار رسانه ها (شامل خبرنگارانه های داخلی) قرار داده و موجبات انتشار هرگونه اطلاعات مربوط به این قرارداد را فراهم نموده و یا مجوز انتشار آنها را بدون اخذ مجوز قبلی و کتبی از سوی یکدیگر در این زمینه بدهد.
۳. هرگونه اطلاعات داده شده از سوی طرفین به هم باید از سوی هر طرف تنها برای انجام قرارداد بکار رفته و نباید بدون رضایت قبلی و کتبی طرفین ، در اختیار اشخاص غیر، قرار گیرد.
۴. تعهدات فوق در خصوص موارد ذیل اعمال نمی شود :  
الف) اطلاعاتی که قسمتی از دامنه اطلاعات عموم بوده و یا بایستی جزو این دسته از اطلاعات درآیند.  
ب) اطلاعاتی که پیش از تاریخ شروع مدت این قرارداد تحت مالکیت هر طرف بوده و آن دسته از اطلاعاتی که هر طرف، عدم محرمانه بودن آنها را به طرف دیگر ، ابلاغ کرده باشد.  
پ) اطلاعاتی که از اشخاص ثالث به دست آمده و بنا بر اطلاعات هر طرف افراد مزبور از حق افشای اطلاعات موصوف برخوردار باشند.

## ماده ۱۳. سمت، تصرف:

مالکیت و حق کمی بر داری نسبت به کلیه اسناد فنی، نقشه ها، مشخصات ، گزارش ها و دیگر اسناد ارائه شده طبق قرارداد، متعلق به خریدار بوده و خریدار حق دارد در تمامی اوقات به آنها دسترسی داشته باشد. نقشه ها، مشخصات، گزارشات و دیگر اسناد ( شامل نسخه های اصلی می شود) که در نتیجه اجرای قرارداد حاصل می شوند باید به عنوان اموال انحصاری خریدار تعیین شوند. بنا بر تقاضای خریدار ، فروشنده مکلف است تمامی نقشه ها، داده ها، مشخصات ، گزارش های ، استعلامات ، سفارشات، برگه های محاسباتی و تمامی دیگر اسناد ایجاد شده برای اجرای قرارداد اقدام لازمه را به خریدار تسلیم نماید.

## ماده ۱۴. مالکیت سیستم:

به موجب این قرارداد ، خریدار ، به نمایندگی از دولت جمهوری اسلامی ایران مالک سیستم های موضوع قرارداد می باشد.

## ماده ۱۵. فسخ قرارداد:

- بدون اعمال هیچ گونه خدشه ای به دیگر مفاد قرارداد جاری، خریدار می تواند قرارداد را بدون التزام به طی تشریقات قانونی ، با حق هرگونه تصرف مادی و حقوقی در موضوع قرارداد، بنا به هریک از دلایل ذیل ، فسخ و تضامین را ضبط نماید.
۱. عدم تبعیت فروشنده از شرایط قرارداد و عدم رعایت هر یک از مفاد قرارداد.
  ۲. فروشنده در ارسال اسناد فنی مربوطه برای خریدار تاخیر نماید.
  ۳. واگذاری قرارداد و یا قسمتی از موضوع قرارداد سوی فروشنده به اشخاص ثالث بدون اخذ مجوز قبلی و کتبی از خریدار.
  ۴. استمرار وقایع فورس ماژور بیش از ۹۰ روز
  ۵. توقف و یا تاخیر جزئی و یا کلی در اجرای قرارداد.

Handwritten signatures and stamps in blue ink, including a large signature and a circular stamp.